






بکری، کتا اور گا اے

Chèvre, Chien et Vache

-  Fabian Wakholi
-  Marleen Visser, Ingrid Schechter
-  Samrina Sana
-  Urdu / French
-  Level 2

(imageless edition)



بکری، کتا اور گا اے بہت اچھے دوست تھے۔ ایک دن وہ
ٹیکسی پر سفر کر نے لگے۔

...

Chèvre, Chien et Vache étaient de très bons
amis. Un jour ils firent un voyage en taxi.

سفر کے اختتام پر ڈرائیور نے ان سے کرایہ ادا کرنے
کے لیے کہا۔ گا اے نے اپنا کرایہ دے دیا۔

...

Quand ils atteignirent la fin de leur voyage, le
chauffeur leur demanda de payer leurs tarifs.
Vache paya son tarif.

کہتے نے اضافی کرایہ دے دیا، کیونکہ اُس کے پاس کھلمے
پیسے نہیں تھے۔

...

Chien paya un petit peu plus parce qu'il n'avait
pas la monnaie exacte.

جب ڈرائیور کہتے کو اُس کا بعتا دینے ہی لگا تو بکری کرایہ ادا
کیئے بغیر بھاگ گئی۔

...

Le chauffeur était prêt à donner Chien sa
monnaie quand Chèvre est parti sans payer
du tout.

ڈرائیور کو غصہ آیا۔ وہ کہتے کو بقایا دیئے بغیر وہاں سے چلا گیا۔

...

Le chauffeur était très contrarié. Il partit sans donner Chien sa monnaie.

اسی وجہ سے آج بھی کتا گاڑیوں کے پیچھے بھاگتا ہے تا
کہ وہ اُس ڈرائیور کو تلاش کر کے اُس سے اپنے پیسے
نکلا سکے۔

...

Voilà pourquoi, même aujourd'hui, Chien
cours vers une voiture pour jeter un coup
d'œil à l'intérieur et trouver le chauffeur qui lui
doit sa monnaie.

بکری گاڑی کی آواز سن کر دوڑ بھاگتی ہے۔ اُسے ڈر ہے
کہ کرایہ نہ دینے کی وجہ سے اُسے گرفتار کر لیا جائے گا۔

...

Chèvre fuit le son d'une voiture. Elle a peur
qu'elle soit arrêtée pour ne pas avoir payé son
tarif.

اور گا اے کبھی گاڑی کے آنے کی پروا نہیں کرتی۔ وہ اپنا
وقت اے کرسٹک پار کرتی ہے۔ کیونکہ وہ جانتی ہے کہ
اُس نے اپنا مکمل کرایہ ادا کیا ہوا ہے۔

...

Et Vache n'est pas gênée quand une voiture
arrive. Vache prend son temps pour traverser
la rue parce qu'elle sait qu'elle a payé son tarif
en intégralité.



Storybooks Mauritius

global-asp.github.io/storybooks-mauritius

بکری، کتا اور گا اے

Chèvre, Chien et Vache

Written by: Fabian Wakholi

Illustrated by: Marleen Visser, Ingrid Schechter

Translated by: Samrina Sana (ur), Alexandra Danahy (fr)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by [Storybooks Mauritius](http://global-asp.github.io/storybooks-mauritius) in an effort to provide children's stories in Mauritius's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).

